

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Клочков Юрий Сергеевич
Должность: и.о. ректора
Дата подписания: 14.05.2024 16:17:27
Уникальный программный ключ:
4e7c4ea90328ec8e65c5d8058549a2538d7400d1

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«**ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**»

Институт менеджмента и бизнеса
Кафедра Иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ:
Председатель СЭИ
А.Р. Курчиков
« 29 » 08 2017 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина **Деловой иностранный (немецкий) язык**
направление 21.05.02 Прикладная геология
специализация: Поиски и разведка подземных вод и инженерно-геологические изыскания
квалификация горный инженер – геолог
программа специалитета
форма обучения очная (5 лет)
курс 1, 2
семестр 2,3,4

Аудиторные занятия 134 часа, в т.ч.:


- Лекции – не предусмотрены
 - Практические занятия – 134 часа
 - Лабораторные занятия – не предусмотрены
 - Занятия в интерактивной форме – 18 часов
 - Самостоятельная работа – 154 часа
 - Курсовая работа (проект) – не предусмотрена
 - Расчётно-графические работы – не предусмотрены
- Вид промежуточной аттестации:
Зачёт – 2,3,4/ семестры
Экзамен - не предусмотрен

Общая трудоемкость 288 ч, 8 зет

Рабочая программа разработана в соответствии требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 21.05.02 **Прикладная геология**, зарегистрирован в Минюст России от 26 мая 2016 г. № 42286, утвержден приказом № 548 Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.05.2016 г.

Рабочая программа рассмотрена
на заседании кафедры Иностранных языков

Протокол № 1 от «23» 09 2017 г.

Заведующий кафедрой  И.Г.Пчелинцева
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий
выпускающей кафедрой  А.Р. Курчиков
(подпись)

«29» 09 2017 г.

Рабочую программу разработал:

Н.В. Омелаенко, доцент


(подпись)

1. Цели и задачи изучения дисциплины

Цель дисциплины:

Подготовка студента к общению в устной и письменной форме на деловом иностранном языке, что предполагает наличие умений в различных видах речевой деятельности, которые обеспечат владение необходимыми общекультурными и общепрофессиональными компетенциями.

В процессе достижения данной практической цели реализуются образовательные и воспитательные задачи дисциплины «Деловой иностранный язык»:

Задачи:

- Формирование навыков чтения профессиональной литературы по изучаемой специальности, актуальной литературы из газет и журналов для получения информации;
- Развитие навыков устного общения на изучаемом языке в рамках профессиональной тематики, определенной программой, соблюдая речевой этикет формального общения;
- Развитие патриотических и интернациональных чувств;
- Воспитание гуманности и толерантности;
- Формирование общей и иноязычной культуры, коммуникативной и профессиональной компетенций конкурентоспособной личности.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Деловой иностранный язык» входит в базовую часть блока Б.1 (Б.1.Б.24) по направлению подготовки 21.05.02 Прикладная геология. При изучении данной дисциплины учитываются компетенции, сформированные у обучающихся при изучении дисциплины «Иностранный язык» в четырех семестрах вузовского образования.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Номер/ индекс компетенций	Содержание компетенции или ее части	В результате изучения дисциплины обучающиеся должны		
		знать	уметь	владеть
ОК-3	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала	факторы самореализации, саморазвития личности, способы организации учебно-познавательской деятельности	оценивать, осознавать и стремиться к улучшению своих внутренних качеств и знаний	методами оценки для улучшения своих внутренних качеств и знаний, навыками самореализации, творческого потенциала
ОК-6	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и	особенности системы изучаемого языка в его фонетическом, лексическом,	вести общение социокультурного и профессионального характера, читать и	методами отбора языковых единиц и такой их организации, чтобы семантика полученной

	иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ческом и грамматическом значении; нормы бытового и делового общения; правила речевого этикета, позволяющие специалисту эффективно использовать русский и иностранный языки, как средство общения в современном мире	переводить литературу по специальности, составлять письменные документы, используя реквизиты делового письма, понимать аутентичную иноязычную речь на слух в объеме программной тематики.	речевой структуры соответствовала смыслу речи; всеми видами речевой деятельности в социальном и профессиональном общении на иностранном языке.
ОК-7	способность к самоорганизации и самообразованию	современные коммуникации, систему внутренней самоорганизации, приемы деятельности, факторы, способствующие личностному росту	ставить цели, определять средства и способы их достижения, оценивать собственную деятельность, расставлять смысловые акценты, осуществлять сознательный выбор и нести за него ответственность, решать непосредственные профессиональные задачи с учетом самооценки человеческой личности	приемами внутреннего стимулирования самообразовательной деятельности, навыками самовоздействия и самоподдержки, методами и навыками самопознания, самореализации и построения адекватной самооценки
ОПК-2	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	особенности системы изучаемого русского и иностранного языков в их фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах; социокультурные нормы бытового и делового общения, а также правила речевого этикета, позволяющие специалисту эффективно использовать русский и иностранный языки как средство общения в современном поликультурном мире	вести общение социокультурного и профессионального характера; читать и переводить литературу по специальности, письменно выражать свои коммуникативные намерения; понимать аутентичную иноязычную речь на слух в своей профессиональной деятельности.	всеми видами письменной и речевой деятельности в социальном и профессиональном общении на русском и иностранном языках

4. Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов и тем дисциплины

№ п/п	Наименование разделов	Содержание раздела дисциплины в дидактических единицах
2 семестр		
1	Добро пожаловать	1. Визит из Германии 2. Приветствие и знакомство 3. Визитные карточки 4. Страны, языки, национальности 5. Персонал фирмы
2	Командировка в Германию	6. Телефонные переговоры 7. Средства коммуникации, сокращения 8. Заказ билетов 9. Заказ номера в гостинице
3	Прибытие в Германию	10. Таможенный контроль 11. Проверка паспортов 12. Городской транспорт 13. Деловое письмо
3 семестр		
4	В гостинице	14. Получение номера 15. В ресторане 16. Письмо-запрос
5	На фирме	17. Знакомство с фирмой 18. Виды частного предпринимательства 19. Современный менеджер 20. Семья, биография
6	Заключение договора	21. Обсуждение договора 22. Подписание договора 23. Транспорт, транспортные расходы 24. Свободное время, хобби
4 семестр		
7	Как это оплатить?	25. Виды оплаты 26. Денежные средства 27. Курсы валют 28. Расходы семьи
8	На ярмарке	29. Осмотр выставки 30. Деловая беседа и ее запись 31. Протокол, заказ, прием
9	Деловые документы	32. Напоминание 33. Изменение заказа 34. Отзыв заказа

4.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин
-------	---	---

2 семестр		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
3 семестр		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1.	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин									
4 семестр		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1.	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

4.3. Разделы (модули), темы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб зан.	Се мз ан.	СРС	Всего
1.	Добро пожаловать	-	15	-	-	16	31
2.	Командировка в Германию	-	15	-	-	16	31
3.	Прибытие в Германию	-	15	-	-	16	31
4.	В гостинице	-	15	-	-	16	31
5.	На фирме	-	15	-	-	17	32
6.	Заключение договора	-	16	-	-	17	33
7.	Как это оплатить?	-	15	-	-	18	33
8.	На ярмарке	-	15	-	-	18	33
9.	Деловые документы	-	13	-	-	20	33
Всего:			134			154	288

5. Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены

6. Перечень семинарских или лабораторных работ не предусмотрен учебным планом

Перечень практических занятий

№ п/п	№ раздела (модуля) и темы дисцип.	Наименование практических занятий	Трудо-емкость (часы)	Формируемые компетенции	Методы обучения
1	2	3	4	5	6
1.	1,2,3,4,5	Визит из Германии Приветствие и знакомство Визитные карточки	2 2		Грамматико-переводной Коммуника-

		Страны, языки, националь-ности Персонал фирмы	4 3	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2	тивный
2.	6,7,8,9	Телефонные переговоры Средства коммуникации, со-кращения Заказ билетов Заказ номера в гостинице	4 2 3 5 5		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
3.	10,11, 12,13	Таможенный контроль Проверка паспортов Городской транспорт Деловое письмо	4 4 3 4		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
4.	14,15, 16	Получение номера В ресторане Письмо-запрос	3 6 6		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
5.	17,18, 19,20	Знакомство с фирмой Виды частного предприни-мательства Современный менеджер Семья, биография	4 4 5 6		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
6.	21,22, 23,24	Обсуждение договора Подписание договора Транспорт, транспортные расходы Свободное время, хобби	4 4 4 3		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
7.	25, 26,27,28	Виды оплаты Денежные средства Курсы валют Расходы семьи	4 4 4 4		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
8.	29, 30,31	Осмотр выставки Деловая беседа и ее запись Протокол, заказ, прием	4 5 4		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
9.	32, 33,34	Напоминание Изменение заказа Отзыв заказа	3 4 4		Грамматико-переводной Коммуника-тивный
		Всего	134		
		Занятия в интерактивной форме	18 ч.		

7. Перечень тем для самостоятельной работы

№ п/п	№ раз-дела (модуля) и темы дисцип.	Наименование самостоя-тельной работы	Трудо-емкость (часы)	Оценочные средства	Формиру-емые компе-тенции
1	2	3	4	5	6

1.	1,2,3,4,5	Визит из Германии Приветствие и знакомство Визитные карточки Страны, языки, националь- ности Персонал фирмы	16	Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
2.	6,7,8,9	Телефонные переговоры Средства коммуникации, со- кращения Заказ билетов Заказ номера в гостинице	16	Тест Письменная работа	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
3.	10,11, 12,13	Таможенный контроль Проверка паспортов Городской транспорт Деловое письмо	16	Собеседова- ние Устный опрос Письменная работа	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
4.	14,15, 16	Получение номера В ресторане Письмо-запрос	17	Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
5.	17,18, 19,20	Знакомство с фирмой Виды частного предприни- мательства Современный менеджер Семья, биография	18	Тест Устный опрос Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
6.	21,22, 23,24	Обсуждение договора Подписание договора Транспорт, транспортные расходы Свободное время, хобби	18	Ролевая игра Устный опрос	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
7.	25, 26,27,28	Виды оплаты Денежные средства Курсы валют Расходы семьи	17	Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
8.	29, 30,31	Осмотр выставки Деловая беседа и ее запись Протокол, заказ, прием	18	Собеседова- ние Письменная работа Тест	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
9.	32, 33,34	Напоминание Изменение заказа Отзыв заказа	18	Устный опрос Тест Ролевая игра	ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2 ОК-3 ОК-6 ОК-7 ОПК-2
Всего			154		

**8. Примерная тематика курсовых работ (проектов) учебным планом не преду-
смотрена**

9. Оценка результатов освоения учебной дисциплины

Рейтинговая система оценки по дисциплине «Деловой иностранный язык» для студентов
1,2 курсов
направления 21.05.02 Прикладная геология
на 2,3,4 семестр (зачет)

Распределение баллов в течение семестра

1 аттестация	2 аттестация	3 аттестация	Итог за семестр
25 баллов	30 баллов	45 баллов	100 баллов

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ неде- ли
1 курс 2 семестр			
1	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-5	2,3
2	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В тече- ние атте- стации
3	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В тече- ние атте- стации
4	Дополнительное внеаудиторное чтение (аутентичный источник)	0-5	4
5	Тестирование по разделу	0-5	5
	ИТОГО (за 1 аттестацию)	25	
7	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5	8,9
8	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В тече- ние атте- стации
9	Написание образцов различных форм деловых документов	0-5	В тече- ние атте- стации
10	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В тече- ние атте- стации
11	Дополнительное внеаудиторное чтение (аутентичный источник)	0-5	11
12	Тестирование по разделу	0-5	12
	ИТОГО (за 2 аттестацию)	0-30	
13	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5	13
14	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В тече- ние атте- стации
15	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-15	14
16	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных	0-5	В тече-

	работ по грамматике и лексике		ние аттестации
17	Дополнительное внеаудиторное чтение (аутентичный источник)	0-5	15
18	Составление автобиографии, резюме	0-5	16
19	Тестирование по разделу	0-5	17
	ИТОГО (за 3 аттестацию)	45	
	ВСЕГО	0-100	

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
2 курс 3 семестр			
1	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-5	2,3
2	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В течение аттестации
3	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В течение аттестации
4	Составление диалогического высказывания. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-5	4
5	Тестирование по разделу	0-5	5
	ИТОГО (за 1 аттестацию)	25	
7	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5	8,9
8	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В течение аттестации
9	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В течение аттестации
10	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-10	11
11	Тестирование по разделу	0-5	12
	ИТОГО (за 2 аттестацию)	0-30	
12	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5	13
13	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В течение аттестации
14	Проектная работа. Подготовка презентации.	0-20	14
15	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В течение аттестации

			станции
16	Дополнительное внеаудиторное чтение (аутентичный источник)	0-5	15
17	Тестирование по разделу	0-5	17
	ИТОГО (за 3 аттестацию)	45	
	ВСЕГО	0-100	

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ неде- ли
2 курс 4 семестр			
1	Устный опрос по основной программной теме (монологическое высказывание, пересказ, диалогическое высказывание)	0-5	2,3
2	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В тече- ние атте- станции
3	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В тече- ние атте- станции
4	Диалогическое высказывание. Ситуация делового общения. Про- граммная тема	0-5	4
5	Тестирование по разделу	0-5	5
	ИТОГО (за 1 аттестацию)	25	
7	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5	8,9
8	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В тече- ние атте- станции
9	Подготовка доклада. Лингвострановедческий аспект.	0-10	В тече- ние атте- станции
10	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В тече- ние атте- станции
11	Тестирование по разделу	0-5	12
	ИТОГО (за 2 аттестацию)	0-30	
13	Устный опрос по основной программной теме на практических занятиях	0-5	13
14	Средний балл за выполнение письменных домашних работ	0-5	В тече- ние атте- станции
15	Ролевая игра. Ситуация делового общения. Программная тема.	0-15	14
16	Средний балл за выполнение контрольных и самостоятельных работ по грамматике и лексике	0-5	В тече- ние атте- станции

17	Дополнительное внеаудиторное чтение (аутентичный источник)	0-5	15
18	Составление автобиографии, резюме	0-5	16
19	Тестирование по разделу	0-5	17
	ИТОГО (за 3 аттестацию)	45	
	ВСЕГО	0-100	

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Перечень средств, необходимых для успешного освоения образовательной программы		
Наименование	Кол-во	Значение
Учебная аудитория Программное обеспечение Microsoft Windows, Microsoft Office Professional Plus	1	для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

11.1 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <http://elib.tsogu.ru>
2. <http://www.multitran.ru>
3. <http://ru.wikipedia.org>
4. <http://www.de-online.ru/>
5. <http://ru.funnygerman.com/>
6. <http://engmatrix.ru/yam/german1.html>
7. <http://deu.1september.ru/>
8. <http://grammade.ru/>
9. <http://www.deutsch-uni.com.ru/>
10. <http://www.young-germany.de/>

11.2 карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина Деловой иностранный (немецкий) язык
 Кафедра Иностранных языков
 Код, направление подготовки 21.05.02 Прикладная геология

Форма обучения:
 очная: 1,2 курс 2,3,4 семестр

1. Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятий	Кол-во экз-ров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Место хранения	Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Основная	Немецкий язык для технических вузов [Текст] : учебник. - 8-е изд., перераб. и доп. - Ростов н/Д : Феникс, 2008. - 505 с.	2008	У	Пр	30	25	100	БИК	-
	Лытаева, М.А. Немецкий язык для делового общения = Wirtschaftsdeutsch: durch Theorie und Praxis zum Erfolg : учебник для бакалавров: для студентов вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова ; Высш. шк. экономики-нац. исслед. ун-т. - Москва: Юрайт, 2014. - 525 с.	2014	У	Пр	неограниченный доступ	25	100	БИК	+
	Васильева, М. М. Немецкий язык: деловое общение : Учебное пособие /М. В. Васильева, М. А. Васильева. - Москва : Альфа-М : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2014. - 304 с.	2014	ЭУП	Пр, СРС	неограниченный доступ	25	100	БИК	+
Дополнительная	Деловой немецкий язык. Методические указания для практических занятий для студентов 2 курсов всех специальностей дневной формы обучения; сост. Н.Н. Григорьева. - Тюмень: ТюмГНГУ, 2013.	2013	МУ	Пр	неограниченный доступ	25	100	БИК	+
	Деловой немецкий язык : методические указания для практических занятий по дисциплине "Деловой немецкий язык", "Ведение переговоров", "Язык деловой документации" для студентов всех направлений и всех форм обучения. Ч. 1 / ТюмГНГУ ; сост. Л. В. Должикова. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2013	2013	МУ	Пр	неограниченный доступ	25	100	БИК	+
	Деловой немецкий язык [Текст] : методические указания для практических занятий по дисциплине "Деловой немецкий язык", "Ведение переговоров", "Язык деловой документации" для студентов всех направлений и всех форм обучения. Ч. 2 / ТюмГНГУ ; сост. Л. В. Должикова. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2013	2013	МУ	Пр	неограниченный доступ	25	100	БИК	+
	Деловой немецкий язык (деловая корреспонденция) : методические указания для практических занятий и самостоятельной работы для студентов всех направлений и специальностей очной и заочной форм обучения / ТюмГНГУ ; сост. Е. А. Энгель. - Тюмень : ТюмГНГУ, 2013	2013	МУ	Пр	неограниченный доступ	25	100	БИК	+

Заведующий кафедрой



(подпись)

И.Г.Пчелинцева